

*On this wondrous sea — sailing silently —
Ho! Pilot! Ho!
Knowest thou the shore
Where no breakers roar —
Where the storm is o'er?*

*In the silent West
Many — the sails at rest —
The anchors fast.
Thither I pilot thee —
Land! Ho! Eternity!
Ashore at last!*

*

*The Gentian weaves her fringes —
The Maple's loom is red —
My departing blossoms
Obviate parade.*

*

*A brief, but patient illness —
An hour to prepare —
And one below, this morning
Is where the angels are —
It was a short procession —
The Bobolink was there —
An aged Bee addressed us —
And then we knelt in prayer —
We trust that she was willing —
We ask that we may be —
Summer — Sister — Seraph!
Let us go with thee!*

*

Sur cette mer enchantée — voguant en silence —
 Ohé ! Pilote ! Ohé !
 Connais-tu le rivage
 Où ne gronde nulle vague —
 Où la tempête a cessé ?

Dans l’Ouest silencieux
 Voiles sans nombre — au repos —
 Sûrs les mouillages.
 Vers ce lieu je te pilote —
 Terre ! Ohé ! Éternité !
 Enfin le port ! (3*)

*

La Gentiane tisse ses franges —
 Rouge la trame de l’Érable —
 Mes fleurs sur le départ
 Obvient à la parade. (21*)

*

Un mal bref, mais patient —
 Une heure pour se préparer —
 Et une ici-bas, ce matin
 Est là où sont les anges —
 C’était un petit cortège —
 Le Loriot était là —
 Un vieux Bourdon a fait son sermon —
 Puis nous nous sommes mis à genoux —
 Nous espérons qu’elle était consentante —
 Nous demandons à pouvoir l’être —
 Été — Sœur — Séraphin !
 Laisse-nous partir avec toi ! (22*)

*

*In the name of the Bee —
And of the Butterfly —
And of the Breeze — Amen!*

*

*Frequently the woods are pink —
Frequently, are brown.
Frequently the hills undress
Behind my native town.
Oft a head is crested
I was wont to see —
And as oft a cranny
Where it used to be —
And the Earth — they tell me —
On it's axis turned!
Wonderful Rotation!
By but twelve performed!*

*

*A sepal — petal — and a thorn
Upon a common summer's morn —
A flask of Dew — A Bee or two —
A Breeze — a'caper in the trees —
And I'm a Rose!*

*

*Distrustful of the Gentian —
And just to turn away,
The fluttering of her fringes
Chid my perfidy —
Weary for my ——————
I will singing go —
I shall not feel the sleet — then —
I shall not fear the snow.*

Au nom de l'Abeille —
 Et du Papillon —
 Et de la Brise — Amen ! (23)

*

Fréquemment les bois sont roses —
 Fréquemment, ils sont bruns.
 Fréquemment les collines se dévêtent
 Derrière ma ville natale.
 Souvent une tête est perchée
 Que j'avais coutume de voir —
 Et aussi souvent un vide
 Là où elle se trouvait —
 Et la Terre — à ce qu'on me dit —
 A tourné sur son axe !
 Merveilleuse Rotation !
 Rien que par *douze* accomplie ! (24*)

*

Un sépale — pétalement et une épine
 Par un matin d'été ordinaire —
 Un flacon de Rosée — Une Abeille ou deux —
 Une Brise — gambadant dans les arbres —
 Et je suis une Rose ! (25)

*

Méfiante envers la Gentiane —
 Et près de m'en détourner,
 Le frémissement de ses franges
 A tancé ma traîtrise —
 Lassée d'attendre ma —
 Je chanterai mon refrain —
 Je ne sentirai pas le grésil — alors —
 Je ne craindrai pas la neige. (26*)

*Flees so the phantom meadow
Before the breathless Bee —
So bubble brooks in deserts
On ears that dying lie —
Burn so the evening spires
To eyes that Closing go —
Hangs so distant Heaven —
To a hand below.*

*

*We lose — because we win —
Gamblers — recollecting which —
Toss their dice again!*

*

*All these my banners be.
I sow my — pageantry
In May —
It rises train by train —
Then sleeps in state again —
My chancel — all the plain
Today.*

*

*To lose — if One can find again —
To miss — if One shall meet —
The Burglar cannot rob — then —
The Broker cannot cheat.
So build the hillocks gaily —
Thou little spade of mine
Leaving nooks for Daisy
And for Columbine —
You and I the secret
Of the Crocus know —*

Fuit ainsi la prairie fantôme
 Devant l’Abeille hors d’haleine —
 Bruissent aux déserts les ruisseaux
 À l’oreille du mourant —
 Brûlent ainsi les clochers du soir
 Pour des yeux près de se Clore —
 Flotte ainsi le Ciel lointain —
 Pour une main ici-bas. (27*)

*

On perd — pour avoir gagné —
 Les Joueurs — s’en souvenant —
 Relancent leurs dés ! (28)

*

Que ces fleurs soient mes bannières.
 Je sème mon — carnaval
 En Mai —
 Il s’élève char après char —
 Puis en majesté se rendort —
 Mon chœur — la plaine entière
 Aujourd’hui. (22*)

*

Perdre — si l’On peut retrouver —
 Être séparé — si l’On doit se réunir —
 Le Brigand — alors — ne peut voler —
 Le Prêteur ne peut escroquer.
 Alors bâtis gaiement les tertres —
 Toi mienne petite pelle
 Laissant des coins pour Pâquerette
 Et pour Ancolie —
 Toi et moi, du Crocus
 Connaîssons le secret —

*Let us chant it softly —
“There is no more snow”!*

*

*To him who keeps an Orchis’ heart —
The swamps are pink with June.*

*

*I had a guinea golden —
I lost it in the sand —
And tho’ the sum was simple
And pounds were in the land —
Still, had it such a value
Unto my frugal eye —
That when I could not find it —
I sat me down to sigh.*

*I had a crimson Robin —
Who sang full many a day
But when the woods were painted —
He — too — did fly away —
Time brought me other Robins —
Their ballads were the same —
Still, for my missing Troubadour
I kept the “house at hame”.*

*I had a star in heaven —
One “Pleiad” was it’s name —
And when I was not heeding,
It wandered from the same —
And tho’ the skies are crowded —
And all the night ashine —
I do not care about it —
Since none of them are mine —*